


Европейская экономическая комиссия
Комитет по внутреннему транспорту
**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**
**Рабочая группа по проблемам энергии
и загрязнения окружающей среды**
Шестьдесят третья сессия
 Женева, 17–20 января 2012 года

**Доклад Рабочей группы по проблемам энергии
и загрязнения окружающей среды о работе ее
шестьдесят третьей сессии (17–20 января 2012 года)**
Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники	1	4
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	2–4	4
III. Доклад о работе последних сессий Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (пункт 2 повестки дня)	5–9	5
IV. Транспортные средства малой грузоподъемности (пункт 3 повестки дня)	10–27	6
A. Всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности	10–16	6
B. Процедура испытания мобильных систем кондиционирования воздуха	17 и 18	8
C. Правила № 101 ООН (выбросы CO ₂ /расход топлива)	19–21	8
D. Ожидаемые предложения по правилам № 83, 101 и 103 ООН	22–27	8

V.	Большегрузные транспортные средства (пункт 4 повестки дня)	28–42	9
A.	Всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности	28	9
B.	Большегрузные гибридные транспортные средства	29 и 30	9
C.	Модифицированные устройства ограничения выбросов	31 и 32	9
D.	Правила № 49 ООН (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (ПГ и СНГ))	33–37	10
E.	Ожидаемые предложения по Правилам № 49 ООН и глобальным техническим правилам № 4 и 5 ООН	38–42	10
VI.	Тракторы и внедорожная подвижная техника (пункт 5 повестки дня) ..	43–45	11
	Ожидаемые предложения по глобальным техническим правилам № 11 ООН и правилам № 96 и 120 ООН	43–45	11
VII.	Программа измерения выбросов твердых частиц (пункт 6 повестки дня)	46–48	11
VIII.	Мотоциклы и мопеды (пункт 7 повестки дня)	49–52	12
	Ожидаемые предложения по глобальным техническим правилам № 2 ООН и правилам № 40 и 47 ООН	49–52	12
IX.	Газомоторные транспортные средства и транспортные средства, работающие на водороде (пункт 8 повестки дня)	53–58	13
A.	Газомоторные транспортные средства	53–57	13
B.	Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах: подгруппа по окружающей среде	58	14
X.	Экологически чистые транспортные средства (пункт 9 повестки дня) .	59 и 60	14
XI.	Качество топлива (пункт 10 повестки дня)	61–63	14
XII.	Обмен информацией о национальных и международных требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ (пункт 11 повестки дня).....	64 и 65	15
XIII.	Прочие вопросы (пункт 12 повестки дня)	66–78	15
A.	Неофициальная рабочая группа по электромобилям и окружающей среде (ЭМОС)	66 и 67	15
B.	Предложение о разработке новых правил ООН, касающихся возможности утилизации транспортных средств категорий M ₁ и N ₁	68 и 69	16
C.	Уточнение, касающееся ссылок на правила и стандарты ООН в документах	70	16
D.	Ожидаемые предложения по Правилам № 115 ООН	71 и 72	16
E.	Подход к участию GRPE в разработке международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)	73	17
F.	Сроки проведения шестьдесят пятой сессии GRPE в январе 2013 года	74	17

G.	Представление мероприятий Отдела энергетики ЕЭК ООН, связанных с транспортом, в контексте Международного года устойчивой энергетики для всех	75 и 76	17
H.	Обновленная информация секретариата о "проекте ЮНДА"	77	18
I.	Выражение признательности	78–80	18
XIV.	Предварительная повестка дня следующей сессии	81 и 82	18
A.	Неофициальные совещания в связи со следующей сессией GRPE	82 и 83	18
B.	Предварительная повестка дня шестьдесят четвертой сессии GRPE	84	19
Приложения			
I.	Перечень неофициальных документов (GRPE-63-...), распространенных в ходе сессии без официального обозначения		21
II.	Неофициальные совещания, проведенные в связи с шестьдесят третьей сессией GRPE		24

I. Участники

1. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) провела свою шестьдесят третью сессию 17–20 января 2012 года под председательством г-на Кристофа Альбуса (Германия). В соответствии с правилом 1 а) Правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (документ TRANS/WP.29/690 с внесенными в него поправками) в ее работе приняли участие эксперты от следующих стран: Австрии, Бельгии, Венгрии, Германии, Индии, Испании, Италии, Канады, Китая, Нидерландов, Польши, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Французской Республики, Швейцарии, Швеции, Южной Африки, Японии. В работе сессии участвовали также эксперты от Европейской комиссии (ЕК). В ее работе приняли участие эксперты от следующих неправительственных организаций: Ассоциации по ограничению выбросов автомобилями с помощью каталитических нейтрализаторов (АВАКН), Европейской ассоциации производителей двигателей внутреннего сгорания (ЕВРОМОТ), Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей (КСАОД), Европейской федерации по транспорту и окружающей среде (ТОС), Европейской ассоциации по сжиженным нефтяным газам (ЕАСНГ), Международной ассоциации по использованию природного газа на транспортных средствах (МАПГТ/ПГТ–Глобал), Международной ассоциации заводов – изготовителей мотоциклов (МАЗМ), Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП), Европейской газомоторной ассоциации (ЕГМА) и Ассоциации производителей двигателей (ЕМА). По особому приглашению Председателя в работе сессии участвовали также эксперты от Международного совета по экологически чистым перевозкам (МСЭП) и Технического комитета европейских производителей нефтяных добавок (ЕСФХП-ТКД).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/1,
неофициальные документы GRPE-63-01-Rev.2 и GRPE-63-09

2. GRPE приняла к сведению документ GRPE-63-01-Rev.2 об организации совещаний неофициальных групп GRPE. GRPE утвердила повестку дня ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/1, добавив в нее следующие новые пункты (как указано в документе GRPE-63-09):

- a) неофициальная рабочая группа по электромобилям и окружающей среде (ЭМО);
- b) предложение о разработке новых правил ООН, касающихся возможности утилизации транспортных средств категорий M₁ и N₁;
- c) уточнение, касающееся ссылок на правила и стандарты ООН в документах;
- d) ожидаемые предложения по Правилам № 115 ООН;
- e) подход к участию GRPE в разработке международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС);

- f) сроки проведения шестьдесят пятой сессии GRPE в январе 2013 года;
 - g) представление мероприятий Отдела энергетики ЕЭК ООН, связанных с транспортом, в контексте Международного года устойчивой энергетики для всех (2012 год);
 - h) обновленная информация секретариата о "проекте ЮНДА";
 - i) выражение признательности.
3. Неофициальные документы, распространенные в ходе сессии, перечислены в приложении I к настоящему докладу.
4. Делегаты GRPE были проинформированы о том, что следующая сессия GRPE состоится 5–8 июня 2012 года и что официальные рабочие документы должны быть представлены не позднее 9 марта 2012 года.

III. Доклад о работе последних сессий Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (пункт 2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1091, ECE/TRANS/WP.29/1093

5. Секретариат представил доклад о работе последних двух сессий (состоявшихся в июне и в ноябре 2011 года) Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29).
6. Секретариат передал обновленную информацию о ситуации с задержками в пересмотре правил и с подготовкой поправок секретариатом. В частности, было отмечено, что секретариат WP.29 лишился одной должности категории общего обслуживания в то время, когда продолжительность задержки с пересмотром правил ООН составила шесть месяцев. Также было отмечено, что для устранения этой задержки Отдел транспорта нанял одного временного сотрудника и что другие сотрудники Отдела также оказали посильную помощь. Было также указано, что благодаря этому задержка в настоящее время ликвидируется.
7. Секретариат сообщил GRPE, что, поскольку аутентичные документы на всех трех языках не всегда поступают вовремя к сессиям Всемирного форума, могут иметь место также существенные задержки со вступлением в силу новых правил ООН, глобальных технических правил ООН (гтп ООН), предписаний ООН и поправок к ним, а это может негативно отразиться на законодательстве ЕС, в котором содержатся ссылки на правила ООН, а также на транспонировании правил ООН и гтп ООН в национальное законодательство Договаривающихся сторон Соглашения. Секретариат отметил, что эту проблему можно было бы решить, запросив перевод на русский язык рабочих документов вспомогательных рабочих групп Всемирного форума, однако для этого потребовалось бы укрепить секретариат за счет двух новых должностей категории общего обслуживания, и, следовательно, такое решение практически неосуществимо. Секретариат постарается решить эту проблему, запросив перевод на русский язык рабочих документов, представляемых вспомогательным рабочим группам, с тем чтобы перевод английского текста на все рабочие языки начинался (и завершался) раньше. Кроме того, было также указано, что WP.29 рекомендовал включить в части докладов WP.29, содержащие ссылки на сессии АС.1, АС.3 и АС.4, отдельный пункт, в котором содержалась бы просьба к Управлению по правовым

вопросам (УПВ) Секретариата направлять уведомления о принятых предложениях по новым правилам и/или поправкам к ним только на английском языке.

8. Секретариат проинформировал GRPE по следующим вопросам, которые, как предполагается, окажут непосредственное воздействие на деятельность Рабочей группы:

а) правила УПВ Организации Объединенных Наций, касающиеся исправлений (Corrigenda) (ECE/TRANS/WP.29/1093, пункт 19), с указанием того, что цель исправлений должна состоять исключительно во внесении исправлений без изменения содержания или существа текста договора; речь идет о следующем: а) ошибки физического характера при наборе, распечатке, а также орфографическом оформлении текста, б) несоответствие договора официальным отчетам и/или с) отсутствие согласованности между аутентичными текстами на разных языках;

б) указания УПВ относительно того, что термины "правила ООН", "глобальные технические правила ООН" и "предписания ООН" не могут использоваться в правовых документах с учетом нынешнего текста соглашений 1958, 1998 и 1997 годов, хотя и могут применяться в административных и информационных документах (ECE/TRANS/WP.29/1093, пункт 20);

с) принятие предложения ЕС о руководящих принципах, касающихся области применения, административных положений и альтернативных требований, в правилах, прилагаемых к Соглашению 1958 года, включая поправки, предложенные Японией и МОПАП. Эти руководящие принципы должны быть изданы в качестве базового документа для разработки правил ООН (ECE/TRANS/WP.29/1093, пункт 51).

9. GRPE отметила, что WP.29 одобрил просьбу GRPE о продлении мандата неофициальных групп по процедуре испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ) и по газомоторным транспортным средствам (ГМТ) еще на три года вплоть до проведения шестьдесят восьмой сессии GRPE (июнь 2014 года).

IV. Транспортные средства малой грузоподъемности (пункт 3 повестки дня)

A. Всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности

Документация: неофициальные документы GRPE-63-25, GRPE-63-27, GRPE-63-28 и GRPE-63-32

10. В связи с вопросом о всемирных согласованных процедурах испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) председатель неофициальной подгруппы по разработке согласованного ездового цикла (РСЦ) представил документ GRPE-63-25 о ходе работы за период с июня 2011 года. Он подвел итоги аттестации на первом этапе, указав в их числе решения о пересмотре цикла испытаний с учетом изложенных ЕС опасений по поводу динамики цикла, а также о разработке в контексте замечаний Индии цикла испытаний для транспортных средств малой мощности. Он отметил, что второй этап аттестации (аттестация 1b), который, как ожидается, позволит внести ясность в вопрос о точках переключения передач, начался в ряде лабораторий и должен за-

вершиться к марту 2012 года. Сославшись на опасения по поводу последнего предложения ВПИМ, выраженные экспертом от Индии, он отметил, что, как он надеется, одним из итогов этапа 1b аттестации станет принятие соответствующего решения.

11. Эксперт от ЕС отметил, что предпочел бы сохранить возможность проверки аспектов, связанных с точками переключения передач, и на втором этапе аттестации, так как по завершении этапа 1b аттестации окончательное решение может быть и не принято.

12. Председатель неофициальной подгруппы по разработке процедуры испытаний (РПИ) сообщил о ходе работы этой подгруппы (GRPE-63-32). Он заявил, что начало осуществления второго этапа аттестации было отложено до завершения аттестации 1b. Он отметил, что для работы РПИ крайне важно, чтобы испытание на соответствие техническим условиям и аттестация 2 были завершены к концу 2012 года. Он указал, что назначен новый редакционный координатор для разработки текста гтп ООН. Он сообщил GRPE, что была представлена первая концепция структуры гтп ООН, и предложил заинтересованным экспертам изложить свои замечания. Он отчитался по вопросам, исключаям отношение к подгруппам РПИ (лабораторные процессы в контексте электромобилей и транспортных средств, приводимых в движение двигателем внутреннего сгорания; твердые частицы и их количество; дополнительные загрязняющие вещества и эталонное топливо).

13. В ответ на вопрос эксперта от Германии председатель подгруппы по РПИ отметил, что следует поощрять проверку таких дополнительных загрязняющих веществ (помимо CO, HC, NO_x и ТЧ), как NO₂, альдегиды и др., в лабораториях, которые готовы ее провести. Эксперт от ЕС подчеркнул важное значение этой работы, отметив необходимость разработки конкретных процедур, если они не предусмотрены в ее рамках.

14. Секретарь по вопросам ВПИМ представил документы GRPE-63-27 и GRPE-63-28, сообщив о дорожной карте для ВПИМ. Он отметил, что из-за возникших задержек были существенно сокращены (шесть месяцев) этапы аттестации, поскольку, как предполагается, основные предельные сроки реализации этого процесса должны оставаться неизменными. Он сообщил GRPE, что, как ожидается, пути решения проблем, которые могут быть связаны с этими задержками, будут указаны руководящей группой по ВПИМ.

15. Эксперт от Франции подчеркнул, что для успешной работы по ВПИМ важно вовремя добиться существенных результатов, особенно в плане надежности, точности и гибкости результатов испытаний, и что эти результаты могут быть использованы для введения различных видов маркировки и фискальных мер, связанных с техническими характеристиками транспортных средств.

16. Председатель GRPE объявил, что в случае дальнейших задержек осенью 2012 года можно будет провести специальную сессию GRPE для проверки правильности выводов, сделанных в результате работы по ВПИМ. Председатель GRPE проиллюстрировал возможные варианты продолжения работы в подгруппах по РПИ и РСЦ после завершения первого этапа аттестации. Он отметил, в частности, следующие возможности: а) объединение подгрупп по РПИ и РСЦ (наиболее вероятный вариант), б) возобновление деятельности неофициальной группы по ВПИМ (менее вероятный вариант, требующий информирования WP.29) и в) продолжение работы в рамках двух отдельных подгрупп. Он предложил экспертам представить письменные замечания по этому вопросу.

В. Процедура испытания мобильных систем кондиционирования воздуха

Документация: неофициальный документ GRPE-63-24

17. Председатель неофициальной группы по мобильным системам кондиционирования воздуха (МСКВ) сообщил о ходе работы в рамках ЕС (GRPE-63-24). Он проинформировал о разрабатываемых в настоящее время основных характеристиках процедуры испытаний. Он представил разъяснения о ходе испытаний, проводящихся в Корее, о текущих испытаниях в Японии и упомянул о заинтересованности Китая в этой работе.

18. GRPE приняла к сведению согласие WP.29 продлить мандат МСКВ еще на три года и решила, что этой группе следует также провести свое совещание в связи со следующей сессией GRPE в июне 2012 года.

С. Правила № 101 ООН (выбросы CO₂/расход топлива)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/2,
ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/3,
неофициальный документ GRPE-63-14

19. Эксперт от Германии представил документ GRPE-63-14, заменяющий документы ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/2 и ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/3 и содержащий поправки к Правилам № 101 ООН, касающиеся определения запаса хода на электротяге (включая возможность уведомления потребителей о значениях, которые ниже значений, выявленных в ходе испытания), потребления электроэнергии и выбросов CO₂ гибридными электромобилями.

20. Эксперт от Японии отметил, что в результате разработки гтп по ВПИМ будут введены обновленные методы испытаний гибридных электромобилей.

21. GRPE приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/2 с поправками, содержащимися в документе GRPE-63-14, и поручила секретариату представить это предложение WP.29 и АС.1 для рассмотрения на их сессиях в июне в качестве дополнения к поправкам серии 01 к Правилам № 101 ООН.

Д. Ожидаемые предложения по правилам № 83, 101 и 103 ООН

Документация: неофициальные документы GRPE-63-02, GRPE-63-08
и GRPE-63-16

22. Эксперт от Соединенного Королевства представил документ GRPE-63-02 с предложением по исправлению к Правилам № 83 ООН. После рассмотрения замечаний, полученных во время сессии GRPE от других экспертов, он вызвался представить обновленное предложение по Правилам № 83 ООН.

23. Эксперт от МОПАП внес предложение о включении переходных положений в поправки серии 01 к Правилам № 101 ООН (GRPE-63-08) в целях согласования поправок серии 06 к Правилам № 83 ООН с поправками серии 01 к Правилам № 101 ООН.

24. GRPE согласилась с этим предложением и поручила секретариату распространить документ GRPE-63-08 в качестве официального для рассмотрения на следующей сессии GRPE в июне 2012 года.

25. Эксперт от МОПАП представил документ GRPE-63-16, в котором предлагается согласовать Правила № 83 ООН с регламентом № 566/2011 ЕС. Он разъяснил, что при первоначальном транспонировании требований "Евро 5" в Правила № 83 ООН эти поправки нельзя было учесть, так как они еще находились в стадии обсуждения.

26. Эксперт от Польши выразил обеспокоенность в связи с определением запуска двигателя в холодном состоянии, предложенным в тексте документа. Эксперт от МОПАП согласился с тем, что этот вопрос следует проанализировать до представления официального рабочего документа.

27. Председатель GRPE предложил экспертам от МОПАП подготовить обновленный вариант данного предложения с учетом поступивших замечаний и своевременно передать его в секретариат.

V. Большегрузные транспортные средства (пункт 4 повестки дня)

A. Всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности

28. GRPE отметила, что никакой дальнейшей информации по этому пункту повестки дня представлено не было.

B. Большегрузные гибридные транспортные средства

Документация: неофициальные документы GRPE-63-18 и GRPE-63-19

29. Секретарь неофициальной группы по большегрузным гибридным транспортным средствам (БГГ) представил документы GRPE-63-18 и GRPE-63-19 с описанием проделанной работы. Он разъяснил, что метод испытания большегрузных гибридных транспортных средств может основываться на цикле эксплуатации колеса или на цикле эксплуатации транспортного средства, и сообщил о намерении группы возобновить рассмотрение вопроса о необходимости сохранения для дальнейшей работы только одного из этих подходов.

30. Было решено, что группа проведет свое совещание в связи со следующей сессией GRPE в июне 2012 года.

C. Модифицированные устройства ограничения выбросов

Документация: неофициальный документ GRPE-63-29

31. Председатель неофициальной группы по модифицированным устройствам ограничения выбросов (МУОВ) сообщил о прогрессе, достигнутом этой группой (GRPE-63-29). Он обозначил решенные и нерешенные вопросы, отметив необходимость указания в разрабатываемых правилах ООН различных категорий срочности. Он заявил, что эту проблему можно было бы решить посредством разработки первоначального варианта правил ООН и параллельно с этим первой серии поправок. Такой подход соответствовал бы статье 12 Соглашения 1958 года. В связи с нерешенными вопросами он отметил, что выполнить поставленную задачу в первоначально установленные сроки будет трудно, и просил продлить мандат группы еще на два года.

32. GRPE приняла к сведению информацию о работе неофициальной группы по МУОВ. Председатель сообщил о своем намерении обратиться к WP.29 с просьбой дать согласие на продление мандата этой группы еще на два года. GRPE одобрила предложение о разработке правил ООН и параллельно с этим первой серии поправок к ним. GRPE также решила, что группе следует провести свое совещание в связи с сессией GRPE в июне 2012 года.

D. Правила № 49 ООН (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (ПГ и СНГ))

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/4 и неофициальный документ GRPE-63-04

33. Эксперт от ЕС представил материалы (GRPE-63-04) с указанием основных поправок к Правилам № 49 ООН (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/4). Далее предложение нацелено на согласование предписаний Правил ООН с предписаниями регламента № 595/2009 ЕС и № 582/2011 ЕС (уровни выбросов загрязняющих веществ "Евро VI"). Он отметил, что это предложение представлено в качестве сводных поправок серии 06 к Правилам № 49 ООН, включающих также предлагаемые поправки серии 05.

34. Хотя Япония и не приняла Правила № 49 ООН, эксперт от Японии отметил, что всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ) была разработана для двигателей с воспламенением от сжатия, выразив обеспокоенность по поводу ее использования применительно к двигателям с принудительным зажиганием.

35. Эксперт от Соединенного Королевства представил документ GRPE-63-22, содержащий предложение о внесении поправок в документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/4 с целью включения положений о полиальфаолефине как об испытываемой аэрозоли и исправления ошибки на одном из рисунков.

36. Эксперт от МОПАП отметил, что предпочел бы не ссылаться на стандарты CS 68649-12-7 и CS 68037-01-4, включенные в GRPE 63-22.

37. GRPE приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/4 с поправками, содержащимися в документе GRPE-63-22, после исключения ссылки на стандарты CS (из документа GRPE-63-22 был изъят текст "CS 68649-12-7 и CS 68037-01-4") и поручила секретариату представить его на рассмотрение WP.29 и AC.1 на их сессиях в июне 2012 в качестве поправок серии 06 к Правилам № 49 ООН.

E. Ожидаемые предложения по Правилам № 49 ООН и глобальным техническим правилам № 4 и 5 ООН

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2011/15; неофициальные документы GRPE-63-03, GRPE-63-15 и GRPE-63-17

38. Эксперт от МОПАП представил документ GRPE-63-15, содержащий предложение об исправлении неверных ссылок на некоторые пункты в гтп № 4 ООН.

39. GRPE поручила секретариату распространить документ GRPE-63-15 в качестве официального для рассмотрения на ее сессии в июне 2012 года.
40. Эксперт от Соединенного Королевства снял с рассмотрения документ GRPE-63-03, так как предлагаемые в нем поправки уже включены в документ GRPE-63-22.
41. Эксперт от МОПАП представил документ GRPE-63-17 (подготовленный в тесном сотрудничестве с Японией), в котором разъясняется одна из поправок к гтп № 5 ООН, указанных в документе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2011/15. Он отметил, что в документе GRPE-63-17 предлагаются более четкие положения об условиях выведения из строя мониторов БД-системы.
42. GRPE поручила секретариату распространить документ GRPE-63-17 для рассмотрения в качестве официального на следующей сессии GRPE (июнь 2012 года).

VI. Тракторы и внедорожная подвижная техника (пункт 5 повестки дня)

Ожидаемые предложения по глобальным техническим правилам № 11 ООН и правилам № 96 и 120 ООН

Документация: неофициальный документ GRPE-63-12

43. Эксперт от Италии представил документ GRPE-63-12, в котором предлагается согласовать Правила № 96 ООН с европейской директивой 2011/87/EU.
44. GRPE в принципе согласилась с этим предложением.
45. Председатель GRPE предложил экспертам от Италии и ЕК передать в секретариат обновленное предложение, которое будет распространено для рассмотрения в качестве официального документа на сессии GRPE в июне 2012 года.

VII. Программа измерения выбросов твердых частиц (пункт 6 повестки дня)

Документация: неофициальный документ GRPE-63-26

46. Председатель неофициальной группы по программе измерения выбросов твердых частиц (ПИТЧ) проинформировал GRPE о деятельности этой группы (GRPE-63-26). Он кратко обозначил вопросы, обсуждавшиеся на последнем совещании ПИТЧ, изложив более подробную информацию о ходе межлабораторных испытаний по удалению летучих частиц (УЛЧ), об опыте калибровки счетчика твердых частиц (СТЧ), о Европейском метрологическом исследовательском проекте (ЕМИП), об измерении твердых частиц диаметром менее 23 нм и о ходе межлабораторных испытаний двигателей большой мощности (ДБМ). Он сообщил о последующих шагах (включая обсуждение результатов межлабораторных испытаний в контексте УЛЧ и ДБМ, обновленную информацию о калибровке ЕМИП). Он просил экспертов GRPE изложить их точку зрения по вопросу об измерении твердых частиц диаметром менее 23 нм и проинформировал GRPE о текущем обсуждении процедур усовершенствования калибровки.

47. GRPE высоко оценила прогресс, достигнутый этой группой. Эксперты от Германии, Нидерландов, Франции, Швейцарии и МОПАП поддержали просьбу группы относительно ее функционирования в качестве форума для обсуждения дальнейших исследований и изучения процедур измерения твердых частиц диаметром менее 23 нм. Эксперт от Франции отметил в данной связи необходимость рассмотрения вопроса о рентабельности.

48. GRPE решила, что группе следует провести совещание в связи с предстоящей сессией GRPE, которая состоится в июне 2012 года.

VIII. Мотоциклы и мопеды (пункт 7 повестки дня)

Ожидаемые предложения по глобальным техническим правилам № 2 ООН и правилам № 40 и 47 ООН

Документация: неофициальные документы GRPE-63-10 и GRPE-63-11

49. Эксперт от ЕК представил документ GRPE-63-10, в котором предлагаются международные экологические требования и требования относительно тяговых характеристик транспортных средств категории L. Он выразил намерение действовать в соответствии со следующим планом: а) предложение по регламенту ЕС относительно официального утверждения и обследования рынка двух- или трехколесных транспортных средств и квадрициклов; б) три регламента ЕС относительно экологических требований и требований к тяговым характеристикам (ЭТТТХ), функциональной безопасности транспортных средств и конструкции транспортных средств; и с) регламент ЕС относительно административных требований. Он сообщил GRPE, что, как ожидается, первый регламент ЕС будет принят к концу 2012 года и весь пакет этих предписаний будет применяться с начала 2014 года.

50. Эксперт от ЕК надеется, что: а) будут обновлены существующие экологические требования в отношении предельных уровней выбросов газообразных загрязняющих веществ ("Евро 3" к 2014 году, "Евро 4" к 2017 году и "Евро 5" к 2020 году); б) будет введена процедура измерения выбросов CO₂ и расхода топлива; и с) с 2020 года будет использоваться всемирный цикл испытаний мотоциклов (ВЦИМ) в качестве единого лабораторного испытания по выбросам для всех транспортных средств категории L. В связи с предполагаемыми ЭТТТХ он подчеркнул, что ЕС намерен сделать ссылки на правила ООН. Он представил документ GRPE-63-11, содержащий дорожную карту для усовершенствования экологических требований и требований к тяговым характеристикам транспортных средств категории L на основе усовершенствования правил ООН, и объявил, что было начато рассчитанное на два года исследование с целью выявления путей достижения этой цели.

51. Эксперт от Японии выразил заинтересованность в деятельности ЕК. Эксперт от МАЗМ приветствовал предложение ЕК. Эксперт от ЕК уточнил, что, как ожидается, первые шаги будут связаны с законодательством ЕС и затем будет проделана работа по гтп № 2 ООН и правилам № 40 и 47 ООН. Эксперт от МАЗМ высказалась за проведение в первую очередь глобального согласования.

52. Председатель GRPE предложил экспертам от ЕК, МАЗМ и других заинтересованных Договаривающихся сторон совместно разработать подробную дорожную карту для рассмотрения на следующей сессии GRPE в июне 2012 года.

IX. Газомоторные транспортные средства и транспортные средства, работающие на водороде (пункт 8 повестки дня)

A. Газомоторные транспортные средства

Документация: неофициальные документы GRPE-63-05-Rev.1, GRPE-63-06-Rev.1, GRPE-63-20, GRPE-63-21 и GRPE-63-23

53. Председатель неофициальной группы по ГТС сообщил о ходе работы этой группы, включая деятельность целевой группы по сжиженному природному газу (ЦГ СПГ) (GRPE-63-20). В частности, он разъяснил, что группа по ГТС обсуждает вопрос о пересмотре правил № 83 и 115 ООН и занимается подготовкой предложений по поправкам (GRPE-63-05-Rev.1 и GRPE-63-06-Rev.1).

54. Председатель неофициальной группы по газомоторным транспортным средствам (ГТС) представил предложение о внесении поправки в Правила № 83 ООН (GRPE-63-05-Rev.1) для изменения определения класса транспортных средств, работающих на двух видах топлива, предусматривающей возможность одновременного использования газового и бензинового топлива в газовом режиме при определенных условиях (в первую очередь в тех случаях, когда транспортные средства, работающие на двух видах топлива и оснащенные системой непосредственного впрыска топлива, требуют впрыска определенного количества бензина и в газовом режиме). Эксперт от Польши сообщил, что предпочел бы ограничить область применения этой поправки только теми транспортными средствами, которые оснащены двигателями с непосредственным впрыском. Он отметил, что метод, основанный на использовании соотношения "газ/энергия", нуждается в корректировке в случае транспортных средств, работающих на сжатом природном газе (СПГ). Эксперт от Италии поддержал это предложение.

55. GRPE решила повторно рассмотреть это предложение в июне 2012 года на основе официального документа, который должен быть передан в секретариат группой по ГТС и экспертом от Польши.

56. Председатель целевой группы ГТС по двухтопливным двигателям большой мощности (ЦГ ДДБМ) сообщил о статусе этой целевой группы и о прогрессе, достигнутом после проведения последней сессии GRPE (GRPE-63-23). Он упомянул о намерении ЦГ ДДБМ разработать поправки к Правилам № 49 ООН (поправки серии 06). В этой связи он подробно охарактеризовал представленный документ GRPE-63-21, в котором предлагается предусмотреть вопрос о дополнении к поправкам серии 06 к Правилам № 49 ООН для целей официального утверждения типа новых двухтопливных двигателей и транспортных средств большой грузоподъемности в соответствии с "Евро VI".

57. GRPE решила, что обновленный вариант документа GRPE-63-21 следует распространить в качестве официального документа с учетом итогов обсуждения, которое состоится на предстоящем совещании группы по ГТС. Она предложила всем экспертам передать свои замечания по этому вопросу председателю целевой группы ГТС по двухтопливным двигателям большой мощности. GRPE также решила, что этой группе следует провести свое совещание в связи с предстоящей сессией GRPE в июне 2012 года.

В. Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах: подгруппа по окружающей среде

58. Председатель GRPE напомнил GRPE, что деятельность подгруппы по окружающей среде неофициальной группы по транспортным средствам, работающим на водороде и топливных элементах (ПОС-ТСВТЭ), завершена. GRPE решила исключить данный пункт из повестки дня следующей сессии.

Х. Экологически чистые транспортные средства (пункт 9 повестки дня)

59. Эксперт от Индии, являющийся председателем неофициальной группы по экологически чистым транспортным средствам (ЭТС), разъяснил, что WP.29 одобрил решение целевой группы по ЭТС отказаться от первоначального плана разработки концепции единой оценки для ЭТС и приостановить деятельность неофициальной группы по ЭТС, связанную с разработкой соответствующего подхода на основе использования единой оценки. Он сообщил, что WP.29 принял решение относительно завершения разработки доклада о ходе работы с указанием передовых технологий и описанием прогресса в разработке ЭТС, достигнутого после проведения первой конференции по ЭТС в 2003 году, до следующей конференции по ЭТС. Он также напомнил, что следующую конференцию по ЭТС, которая будет организована совместно США и Канадой, планируется провести в Балтиморе (США) 10–12 сентября 2012 года.

60. Председатель GRPE предложил рассмотреть на следующей сессии GRPE еще один доклад по вопросу о разработке ЭТС.

XI. Качество топлива (пункт 10 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2011/127 и ECE/TRANS/WP.29/1093

61. GRPE отметила, что WP.29 утвердил предложение GRPE о включении в СР.3 нового приложения, содержащего ключевые параметры качества рыночного топлива (ECE/TRANS/WP.29/2011/127), в том числе ряд поправок редакционного и административного характера (ECE/TRANS/WP.29/1093, пункт 99). Принятие предложения о включении аналогичного приложения в СР.1 намечено на мартовскую сессию WP.29/АС.3.

62. Председатель просил экспертов GRPE высказаться по вопросу о необходимости дальнейшей работы в этой области. Эксперт от МОПАП напомнила, что в соответствии с позицией ее организации принятые руководящие принципы необходимо рассматривать в качестве первоначального достижения. Она высказалась за то, чтобы не останавливаться на достигнутом и включить другие параметры, которые уже обсуждались в рамках этой работы, заявив о своем намерении выяснить, имеются ли другие оговорки у Договаривающихся сторон.

63. Председатель GRPE предложил эксперту от МОПАП сотрудничать с заинтересованными Договаривающимися сторонами и при необходимости подготовить соответствующий документ для рассмотрения на следующей сессии GRPE.

ХII. Обмен информацией о национальных и международных требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ (пункт 11 повестки дня)

Документация: неофициальный документ GRPE-63-07

64. Эксперт от Японии представил обзор японских стандартов эффективности топлива для легковых автомобилей на 2020 финансовый год. Он проиллюстрировал ситуацию с выбросами CO₂ на транспорте в Японии, отметив, что они достигли максимального уровня в 2001 году, и разъяснил причины изменений за последние двадцать лет. Он рассказал о предыстории введения стандартов на эффективность топлива в Японии и представил подробную информацию о новом японском стандарте на эффективность топлива на 2020 год, указав, что он был установлен на уровне 20,3 км/л. Он разъяснил, что этот уровень был введен с учетом эффективности топлива наиболее совершенного в этом отношении транспортного средства, а также технологической оценки (усовершенствований, степени проникновения на рынок). В частности, он отметил, что отбор наиболее совершенного транспортного средства для определения стандарта на 2020 год производился как среди обычных, так и среди гибридных транспортных средств (у которых степень проникновения на рынок, как ожидается, достигнет 18%).

65. GRPE одобрила выступление эксперта от Японии, отметив усилия, предпринимаемые в этой области.

ХIII. Прочие вопросы (пункт 12 повестки дня)

A. Неофициальная рабочая группа по электромобилям и окружающей среде (ЭМО)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1093, ECE/TRANS/WP.29/2012/36 и неофициальный документ GRPE-63-13

66. Эксперт от США представил предложение о круге ведения неофициальной рабочей группы по электромобилям и окружающей среде (ЭМО) (GRPE-63-13). От имени всех соавторов (ЕС, США и Японии) он подчеркнул необходимость создания двух неофициальных рабочих групп, которые занимались бы вопросами безопасности и экологичности электромобилей (ECE/TRANS/WP.29/2012/36), в соответствии с решением, принятым WP.29 (ECE/TRANS/WP.29/1093) на его последней сессии. Он сообщил GRPE, что соавторы преследуют следующие цели: а) обмен информацией о текущих и будущих нормативных требованиях к электромобилям на различных рынках; б) сведение к минимуму различий между этими нормативными требованиями с целью содействия разработке транспортных средств, соответствующих таким требованиям; и с) возможная разработка общих требований в виде гтп ООН. Он напомнил GRPE, что неофициальная группа по ЭМО, как ожидается, будет заниматься экологическими проблемами, между тем как еще одна неофициальная группа, учрежденная в рамках GRSP, сосредоточит свое внимание на вопросах безопасности электромобилей.

67. Председатель GRPE приветствовал это предложение и просил экспертов GRPE передать свои замечания по этому предложению эксперту от США (delaney.maureen@epa.gov). Он пришел к выводу, что в данный момент не пред-

полагается разрабатывать гтп ООН по вопросам окружающей среды (между тем как вполне вероятно разработка положений по безопасности). Он отметил, что, как ожидается, эта инициатива будет способствовать повышению эффективности работы, которая проводится в области электромобилей другими группами (например, БГГ и ВПИМ).

В. Предложение о разработке новых правил ООН, касающихся возможности утилизации транспортных средств категорий M₁ и N₁

Документация: неофициальный документ WP.29-155-26

68. Эксперт от МОПАП представил документ WP.29-155-26, в котором предлагается разработать новые правила ООН, касающиеся возможности утилизации транспортных средств, с учетом разработки законодательства о предельном сроке эксплуатации транспортных средств категорий M₁ и N₁ в некоторых районах мира.

69. GRPE приветствовала эту инициативу и решила рассматривать дальнейшие изменения в этой области.

С. Уточнение, касающееся ссылок на правила и стандарты ООН в документах

Документация: неофициальные документы WP.29-155-05 и WP.29-155-33

70. Сославшись на документы WP.29-155-05 и WP.29-155-33, Председатель GRPE проиллюстрировал вопросы, связанные со ссылкой на правила и стандарты ООН в документах, предложив экспертам GRPE довести до его сведения любую информацию или любое мнение.

Д. Ожидаемые предложения по Правилам № 115 ООН

Документация: неофициальный документ GRPE-63-06-Rev.1

71. Председатель неофициальной группы по ГМТС предложил внести в Правила № 115 ООН (GRPE-63-06-Rev.1) поправку, предусматривающую изменение определения класса транспортных средств, работающих на двух видах топлива, в отношении одновременного использования газового и бензинового топлива в газовом режиме при определенных условиях. Эта поправка аналогична поправке к Правилам № 83 ООН (пункт 53, пункт 8 а) повестки дня).

72. GRPE решила распространить обновленный текст GRPE-63-06-Rev.1 в качестве официального документа для рассмотрения на ее сессии в июне 2012 года.

Е. Подход к участию GRPE в разработке международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1093

73. Председатель GRPE просил экспертов GRPE передать ему замечания по документу ECE/TRANS/WP.29/1093. Он заявил о своем намерении назначить ответственного за координацию деятельности GRPE в области разработки международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и просил экспертов сообщить ему о том, заинтересованы ли они в этом.

Ф. Сроки проведения шестьдесят пятой сессии GRPE в январе 2013 года

Документация: неофициальные документы WP.29-155-05 и WP.29-155-33

74. Председатель GRPE выразил сожаление в связи с тем, что проведение январской сессии GRPE совпадает с проведением других мероприятий в Женеве (а именно с международной выставкой часов) и что по этой причине возникают трудности с бронированием гостиниц. Он предложил запланировать в предварительном порядке проведение сессии GRPE на вторую или третью неделю января 2013 года. Он отметил, что окончательные сроки будут объявлены на следующей сессии GRPE в июне 2012 года.

Г. Представление мероприятий Отдела энергетики ЕЭК ООН, связанных с транспортом, в контексте Международного года устойчивой энергетики для всех

Документация: неофициальный документ GRPE-63-30

75. Представитель Отдела энергетики секретариата ЕЭК ООН проинформировал GRPE о мероприятиях, относящихся к 2012 году, объявленному Генеральной Ассамблеей ООН Международным годом устойчивой энергетики для всех в ее резолюции 65/151 (GRPE-63-30). Он отметил "инициативу высокого уровня Генерального секретаря ООН по устойчивой энергетике для всех", выделив три ее цели на 2030 год, а именно: обеспечение всеобщего доступа к услугам по энергоснабжению, удвоение темпов повышения эффективности использования энергии и удвоение доли возобновляемых источников энергии в мировом энергетическом балансе. Он также упомянул о мероприятиях, которые будут проведены ЕЭК ООН, включая, в частности, выставку "Ре[Э]волюция энергетики", которую планируется провести во Дворце Наций в Женеве 27 февраля – 16 марта 2012 года. Он просил экспертов GRPE принять участие в этой выставке и внести вклад в проведение этого мероприятия, которое позволит продемонстрировать новые инновационные технологии в области транспорта, энергетики и устойчивого развития, в том числе электромобили.

76. Председатель GRPE просил всех заинтересованных экспертов связаться с представителем Отдела энергетики ЕЭК ООН (gianluca.sambucini@unece.org).

Н. Обновленная информация секретариата о "проекте ЮНДА"

Документация: неофициальный документ GRPE-63-31

77. Секретариат сообщил о последних изменениях, связанных с "проектом ЮНДА" (GRPE-63-31), отметив, в частности, предстоящее завершение подготовки доклада об общем положении, составление концептуальной записки о методологическом подходе к средствам моделирования "ForFITS", ее распространение среди отдельных экспертов, организацию совещания группы по обзору, а также организацию международного совещания экспертов (которое состоится 24 апреля 2012 года) для представления доклада об общем положении и методологического подхода, который будет использован для разработки средств моделирования "ForFITS".

I. Выражение признательности

78. GRPE пожелала всего доброго г-же Нелли Энонлер (ЕЭК ООН), которая вышла на пенсию 31 января 2012 года.

79. GRPE была проинформирована о том, что г-н Казуюки Нарусава (Япония), являющийся нынешним председателем ПОС ТСВТЭ и бывшим председателем ВС-БДС, весной выходит на пенсию. Высоко оценив, в частности, его активное участие в работе ВЦИМ и ВСБМ, GRPE одобрила возможное сотрудничество с г-ном Нарусава на договорной основе в будущем после его выхода на пенсию.

80. GRPE также с глубокой скорбью восприняла известие о кончине г-на Карло Делла Каза (МОПАП), который участвовал в работе нескольких сессий GRPE в прошлом.

XIV. Предварительная повестка дня следующей сессии

81. Шестидесят четвертую сессию планируется провести во Дворце Наций в Женеве (вторник, 5 июня 2012 года, 14 ч. 30 м. – пятница, 8 июня 2012 года, 12 ч. 30 м.) при условии подтверждения этого решения секретариатом (см. GRPE-64-01). В этой связи был предложен следующий график работы и следующая предварительная повестка дня:

A. Неофициальные совещания в связи со следующей сессией GRPE

82. Неофициальные совещания в связи со следующей сессией GRPE перечислены ниже:

а) неофициальное совещание рабочей группы GRPE по большегрузным гибридным транспортным средствам (БГТ), 5 июня 2012 года, с 9 ч. 30 м. до 12 ч. 30 м.;

б) неофициальное совещание рабочей группы GRPE по процедурам испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ), 5 июня 2012 года, с 9 ч. 30 м. до 12 ч. 30 м.;

с) неофициальное совещание рабочей группы GRPE по газомоторным транспортным средствам (ГМТС), 5 июня 2012 года, с 14 ч. 30 м. до 17 ч. 30 м.;

d) неофициальное совещание подгруппы ВПИМ по разработке согласованного ездового цикла (ВПИМ-РСЦ), 5 июня 2012 года, с 14 ч. 30 м. до 17 ч. 30 м.;

e) неофициальное совещание рабочей группы GRPE по модифицированным устройствам ограничения выбросов (МУОВ), 6 июня 2012 года, с 9 ч. 30 м. до 12 ч. 30 м.;

f) неофициальное совещание подгруппы ВПИМ по разработке процедуры испытания (ВПИМ-РПИ), 6 июня 2012 года, с 9 ч. 30 м. до 17 ч. 30 м.

83. Повестки дня этих совещаний будут подготовлены соответствующими секретарями и распространены среди членов каждой из групп до начала каждого совещания. Все заседания будут проводиться без устного перевода.

В. Предварительная повестка дня шестьдесят четвертой сессии GRPE

84. Эта сессия будет проводиться с четверга, 7 июня 2012 года (9 ч. 30 м.), по пятницу, 8 июня 2012 года (12 ч. 30 м.):

1. Утверждение повестки дня.
2. Доклад о работе последней сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29).
3. Транспортные средства малой грузоподъемности:
 - a) всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ);
 - b) процедура испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ);
 - c) Правила № 83 ООН;
 - d) Правила № 101 ООН;
 - e) ожидаемые предложения по правилам № 68, 83, 85, 101 и 103 ООН.
4. Большегрузные транспортные средства:
 - a) большегрузные гибридные транспортные средства (БГГ);
 - b) модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ);
 - c) Правила № 49 ООН;
 - d) гтп № 4 ООН (ВСБМ);
 - e) гтп № 5 ООН (ВС-БДС);
 - f) ожидаемые предложения по Правилам № 49 ООН и глобальным техническим правилам № 4, 5 и 10 ООН.

5. Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника:
 - a) Правила № 96 ООН;
 - b) ожидаемые предложения по правилам № 96 и 120 ООН и гтп № 11 ООН.
6. Программа измерения твердых частиц (ПИТЧ).
7. Мотоциклы и мопеды:

Ожидаемые предложения по правилам № 40 и 47 ООН и по гтп № 2 ООН.
8. Газомоторные транспортные средства и транспортные средства, работающие на водороде:
 - a) газомоторные транспортные средства (ГМТС);
 - b) Правила № 115 ООН;
 - c) ожидаемые предложения по Правилам № 115 ООН.
9. Экологически чистые транспортные средства (ЭТС).
10. Электромобили и окружающая среда (ЭМО).
11. Качество топлива.
12. Обмен информацией о национальных и международных требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ.
13. Выборы должностных лиц.
14. Прочие вопросы.

Приложения

Приложение I

Перечень неофициальных документов (GRPE-63-...), распространенных в ходе сессии без официального условного обозначения

	<i>Представлен</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Язык</i>	<i>Наименование</i>	<i>Стадия</i>
01-Rev.2	Секретариатом	1	A	Совещания неофициальных групп, которые планируется провести в связи с шестьдесят третьей сессией GRPE (включая резервирование залов: см. приложение)	a)
02	Соединенным Королевством	3 d)	A	Предложение по исправлению к Правилам № 83 ООН	a)
03	Соединенным Королевством	4 e)	A	Предложение по исправлению к Правилам № 49 ООН	a)
04	ЕК	4 d)	A	Транспонирование предписаний "Евро VI" в Правилах № 49 ООН	a)
05-Rev.1	ГМТС	8 a)	A	Предложение по поправке к Правилам № 83 ООН	c)
06-Rev.1	ГМТС	12 d)	A	Предложение по поправке к Правилам № 115 ООН	c)
07	Японией	11	A	Обзор стандартов топливной эффективности FY2020 для легковых автомобилей	a)
08	МОПАП	3 d)	A	Предложение по проекту дополнения 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 101 ООН	c)
09	Секретариатом	1	A	Обновленная аннотированная предварительная повестка дня шестьдесят третьей сессии (проект)	a)
10	ЕК	7	A	Международные экологические требования и требования к тяговым характеристикам транспортные средств категории L	a)

	<i>Представлен</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Язык</i>	<i>Наименование</i>	<i>Стадия</i>
11	ЕК	7	А	Проект дорожной карты для согласования экологических требований и требований к тяговым характеристикам, принятых ЕС, с предписаниями Правил № 40 ООН, Правил № 47 ООН и гтп № 2 ООН (схема)	а)
12	Италией	5	А	Предложение по поправкам к Правилам № 96 ООН	с)
13	США	12 а)	А	Проект предложения по кругу ведения предлагаемой неофициальной рабочей группы по электромобилям и окружающей среде (ЭМО)	а)
14	Германией	3 с)	А	Предложение по пересмотру документа ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/2, содержащего поправки к Правилам № 101	б)
15	МОПАП	4 е)	А	Предложение по исправлению к гтп № 4 ООН	с)
16	МОПАП	3 d)	А	Предложение по поправкам к Правилам № 83 ООН	с)
17	МОПАП	4 е)	А	Предложение по проекту поправок к гтп № 5 ООН	с)
18	БГГ	4 b)	А	Статус неофициальной группы GRPE по большегрузным гибридным транспортным средствам (БГГ)	а)
19	БГГ	4 b)	А	Неофициальная группа GRPE по большегрузным гибридным транспортным средствам (БГГ). Представление доклада GRPE-63	а)
20	ГМТС	8 а)	А	Неофициальная группа по газомоторным транспортным средствам (ГМТС). Представление доклада GRPE-63	а)
21	ГМТС	8 а)	А	Предложение по проекту дополнения к поправкам серии 06 к Правилам № 49 ООН	с)
22	Соединенным Королевством	4 d)	А	Предложение по поправкам к ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/4	б)

	<i>Представлен</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Язык</i>	<i>Наименование</i>	<i>Стадия</i>
23	ГМТС ДТБМ-ЦГ	8 а)	А	Целевая группа по двухтопливным двигателям большой мощности (ДТБМ-ЦГ) (представление доклада GRPE-63)	а)
24	ПИМСКВ	3 б)	А	ПИМСКВ. Доклад о статусе	а)
25	ВПИМ-РСЦ	3 а)	А	Доклад о ходе работы в области всемирного цикла испытаний в облегченных условиях, подготовленный РСЦ в рамках неофициальной группы GRPE по ВПИМ	а)
26	ПИТЧ	6	А	Программа измерения твердых частиц: доклад GRPE-63	а)
27	ВПИМ	3 а)	А	Предложение по пересмотру дорожной карты для ВПИМ, подготовленное техническим секретарем по ВПИМ	а)
28	ВПИМ	3 а)	А	Дорожная карта по ВПИМ, включая нынешнюю и предлагаемую разработку ВПИМ, а также предварительное расписание совещаний (файл в формате Excel)	а)
29	МУОВ	4 с)	А	Доклад председателя неофициальной группы по МУОВ о ходе работы	а)
30	Секретариатом	12 г)	А	ЕЭК ООН и Международный год устойчивой энергетики для всех	а)
31	Секретариатом	12 h)	А	Проект ЮНДА: разработка и внедрение механизма мониторинга и оценки выбросов CO ₂ на внутреннем транспорте для содействия смягчению последствий изменения климата	а)
32	ВПИМ-РПИ	3 а)	А	РПИ 8: урегулирование нерешенных вопросов	а)

Примечания:

^a Рассмотрение завершено, либо документ подлежит замене.

^b Документ принят и передан WP.29.

^c Рассмотрение будет возобновлено на основе неофициального документа.

Приложение II

Неофициальные совещания, проведенные в связи с шестьдесят третьей сессией GRPE

1. В соответствии с договоренностью, достигнутой на предыдущей сессии GRPE, в связи с шестьдесят третьей сессией GRPE было проведено семь неофициальных совещаний.
 2. 17 января 2012 года (первая половина дня) состоялось восьмое неофициальное совещание рабочей группы GRPE по большегрузным гибридным транспортным средствам (БГГ) под председательством г-на П. Асмана (ЕК). Краткая информация о работе этого неофициального совещания приведена в докладе выше (пункт 29).
 3. 17 января 2012 года (первая половина дня) состоялось третье неофициальное совещание рабочей группы GRPE по процедурам испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ) под председательством г-на А. Рейндерса (Нидерланды). Краткая информация о работе этого неофициального совещания приведена в докладе выше (пункт 17).
 4. 17 января 2012 года (вторая половина дня) состоялось семнадцатое неофициальное совещание рабочей группы GRPE по газомоторным транспортным средствам (ГМТС) под председательством г-на А. Рейндерса (Нидерланды). Краткая информация о работе этого неофициального совещания приведена в докладе выше (пункт 53).
 5. 17 января 2012 года (вторая половина дня) состоялось одиннадцатое неофициальное совещание подгруппы ВПИМ по разработке согласованного ездового цикла (ВПИМ-РСЦ) под председательством г-на Х. Ишии (Япония). Краткая информация о работе этого неофициального совещания приведена в докладе выше (пункт 10).
 6. 18 января 2012 года (первая половина дня) состоялось девятое неофициальное совещание рабочей группы GRPE по модифицированным устройствам ограничения выбросов (МУОВ) под председательством г-на Х. Баарбэ (Нидерланды). Краткая информация о работе этого неофициального совещания приведена в докладе выше (пункт 31).
 7. 18 января 2012 года состоялось восьмое неофициальное совещание подгруппы ВПИМ по разработке процедуры испытания (ВПИМ-РПИ) под председательством г-на Ж. д'Урбано (Швейцария). Краткая информация о работе этого неофициального совещания приведена в докладе выше (пункт 12).
-